



FORMULARIO DI ISCRIZIONE

Colonia Malcantonese 2026

c/o Ferienhaus Aurora – Sedrun (GR)

da **domenica 19 luglio 2026** (partenza ore 13:30)

a **sabato 1 agosto 2026** (arrivo ore 15:30 ca)

Partenza ed arrivo dal parcheggio della Scuola Media di Agno

Responsabile del soggiorno: **Nicola Dall'Acqua – 079 621 45 25**

INFORMAZIONI IMPORTANTI

L'iscrizione è aperta a tutte le bambine e a tutti i bambini
che hanno frequentato una classe tra la 1a e la 5a elementare.

Retta: Fr. 450.-

(La retta comprende il viaggio di andata e ritorno in torpedone, il vitto, l'alloggio e tutte le attività
previste durante il soggiorno.)

Caparra di fr. 200.- da versare al momento dell'iscrizione

Coordinate bancarie:

CH13 8080 8005 4759 8248 3

Colonia Malcantonese

6986 Curio

Vi invitiamo a contattare il vostro Comune di domicilio per verificare la possibilità di ottenere dei sussidi.

Il formulario di iscrizione è da compilare gentilmente in STAMPATELLO MAIUSCOLO e va spedito
o via email colonia.malcantonese@bluewin.ch o al seguente indirizzo:

Colonia Malcantonese

c/o Nina Delmenico

Via Carbonscín 20

6981 Banco

Verranno prese in considerazione le prime 50 iscrizioni.

Le iscrizioni chiudono il 14 aprile 2026.

Seguirà la conferma di partecipazione per vostra/o figlia/o entro il 30 aprile 2026.

Nell'attesa di accogliervi in colonia, siamo felici di rispondere a qualsiasi vostro dubbio o perplessità
tramite i seguenti contatti:

colonia.malcantonese@bluewin.ch – **Nina Delmenico**, segretaria

079/621 45 25 – **Nicola Dall'Acqua**, responsabile del soggiorno

Siete inoltre invitati all'**Assemblea annuale** che si terrà presso le Scuole Medie di Bedigliora

sabato 21 marzo 2026 alle ore 16:30

Una piacevole occasione per conoscerci e presentarvi il team monitori.

Accordo di partecipazione e regolamento del soggiorno

Termini e condizioni generali

Con la sottoscrizione del modulo di iscrizione i genitori, o i tutori legali, accettano i seguenti termini e condizioni. La Colonia Malcantonese organizza i soggiorni descritti sul sito web www.coloniamalcantonese.ch e negli altri canali informativi ufficiali.

Con il termine PARTECIPANTE si intende sia la/il minore iscritta/o al soggiorno, sia il genitore o il tutore legale autorizzato a rappresentarla/o ai sensi di legge e del presente accordo.

Iscrizione al soggiorno

Per completare correttamente l'iscrizione è necessario:

- compilare integralmente il formulario di iscrizione con i dati del PARTECIPANTE;
- indicare eventuali esigenze alimentari particolari;
- segnalare condizioni mediche, allergie, intolleranze o altre informazioni rilevanti;
- inserire i dati del genitore o tutore legale esercente l'autorità parentale;
- confermare l'accettazione del presente accordo di partecipazione;
- versare la caparra di CHF 200.- al momento dell'iscrizione.

È obbligatorio segnalare al momento dell'iscrizione eventuali:

- difficoltà comportamentali, relazionali o di apprendimento;
- disturbi dell'attenzione e/o della concentrazione;
- inserimento in scuola speciale o classe inclusiva;
- problemi di salute già diagnosticati.

In caso di informazioni mancanti, incomplete o non comunicate, la Colonia Malcantonese non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali situazioni o conseguenze che dovessero derivarne.

Ogni responsabilità resta in capo ai genitori o tutori legali che hanno compilato il modulo di iscrizione.

Organizzazione del soggiorno

Il soggiorno è organizzato secondo lo Statuto e il Progetto pedagogico della Colonia Malcantonese, disponibili sul sito ufficiale.

Tali documenti definiscono gli obiettivi educativi, le modalità organizzative e i principi che guidano la vita comunitaria durante il soggiorno.

Quota di partecipazione e modalità di pagamento

La quota di partecipazione è fissata in **CHF 450.-** per l'intero soggiorno (due settimane).

- Il pagamento avviene tramite bonifico bancario.
- Al momento dell'iscrizione è richiesto il versamento di una **caparra di CHF 200.-**.
- Saranno considerate valide solo le iscrizioni con caparra correttamente versata.
- La **conferma** dell'iscrizione verrà comunicata **entro il 30 aprile**.
- Il saldo restante di **CHF 250.-** dovrà essere versato **entro il 30 maggio**, solo **dopo** aver ricevuto la conferma di partecipazione.

Se la caparra è stata versata ma il soggiorno non viene confermato o il PARTECIPANTE non viene accettato per esaurimento di posti, l'importo di CHF 200.- sarà interamente rimborsato.

L'ammissione al soggiorno è riservata esclusivamente ai partecipanti che hanno saldato l'intera quota entro i tempi richiesti.

Rinuncia e cancellazione dell'iscrizione

In caso di rinuncia, è necessario inviare una comunicazione scritta all'indirizzo e-mail:

colonia.malcantonese@bluewin.ch

Si applicano le seguenti condizioni:

1. Iscrizione non confermata

Se l'iscrizione non viene confermata per mancanza di posti, la caparra sarà rimborsata integralmente.

2. Annullamento da parte del PARTECIPANTE

In caso di annullamento dell'iscrizione da parte del PARTECIPANTE, in qualsiasi momento, la caparra di CHF 200.– **non** viene rimborsata.

3. Infortunio o malattia prima dell'inizio del soggiorno

In caso di infortunio o malattia insorti **prima** dell'inizio del soggiorno, verrà rimborsata **solamente** la quota restante di CHF 250.–.

La caparra di 200.– **non** sarà rimborsata.

4. Abbandono, infortunio o malattia durante il soggiorno

In caso di interruzione anticipata durante il soggiorno, **non** è previsto alcun rimborso, né totale né parziale.

Assicurazione e responsabilità

Ogni partecipante deve essere assicurato privatamente contro gli infortuni.

È inoltre fortemente raccomandata un'assicurazione di responsabilità civile (RC privata).

In caso di danni causati da comportamento inadeguato o negligente, il partecipante potrà essere chiamato a risponderne economicamente.

Eventuali danni a terzi possono comportare conseguenze civili e penali.

Medicamenti, allergie e condizioni di salute

Eventuali allergie, intolleranze o problemi di salute devono essere indicati al momento dell'iscrizione.

In caso di situazioni particolarmente delicate, tali informazioni dovranno essere comunicate anche al responsabile del soggiorno dopo la conferma di partecipazione.

La Colonia Malcantonese:

- non fornisce né distribuisce farmaci su propria iniziativa;
- non somministra medicinali senza consenso scritto dei genitori;
- richiede istruzioni chiare sulle modalità di somministrazione laddove il PARTECIPANTE ne necessita;
- non effettua somministrazioni che richiedano competenze sanitarie specifiche.

Uso di telefoni cellulari e dispositivi elettronici

Per ragioni organizzative, educative e di tutela della privacy, l'uso di telefoni cellulari e dispositivi analoghi non è consentito durante il soggiorno.

Lo staff si riserva il diritto di ritirare eventuali dispositivi, che verranno custoditi con cura e restituiti al termine del soggiorno.

Protezione dei dati personali

La Colonia Malcantonese attribuisce grande importanza alla tutela della privacy e al rispetto delle normative vigenti in materia di protezione dei dati.

In particolare:

- vengono adottate misure adeguate per la protezione dei dati personali;
- l'invio di informazioni sensibili tramite e-mail non crittografate o sistemi di messaggistica (es. WhatsApp) comporta rischi e deve avvenire con prudenza;
- la Colonia accetta comunicazioni contenenti dati personali, ma declina ogni responsabilità per eventuali violazioni della privacy derivanti dall'uso di tali strumenti;
- i dati vengono conservati per il tempo necessario e secondo gli obblighi di legge;
- durante il soggiorno verranno scattate fotografie e realizzati video di gruppo, che saranno condivisi con le famiglie tramite SwissTransfer;
- l'utilizzo pubblico di immagini riconoscibili richiede il consenso dei genitori, sempre revocabile. Le immagini già utilizzate prima della revoca restano lecite.

Provvedimenti disciplinari

In caso di gravi comportamenti scorretti o mancato rispetto delle regole di convivenza, il responsabile del soggiorno può decidere la sospensione del partecipante, previa comunicazione alla famiglia.

La sospensione non dà diritto al rimborso della quota e può comportare l'esclusione da futuri soggiorni.

Foro competente e diritto applicabile

Per qualsiasi controversia è competente in via esclusiva il foro di Bellinzona, salvo norme imperative diverse. Il presente accordo è regolato esclusivamente dal diritto svizzero.

Con la firma apposta in calce al modulo di iscrizione, si conferma di aver letto, compreso e accettato integralmente il presente accordo di partecipazione.

Formulario di iscrizione – Colonia Malcantonese 2026

Dati del partecipante

☐ maschio ☐ femmina

Cognome	
Nome	
Data di nascita	
Indirizzo di domicilio	
Classe frequentata	☐ 1a ☐ 2a ☐ 3a ☐ 4a ☐ 5a
Sede scolastica	
Assicurazione cassa malati (nome della cassa malati) e numero di identificazione dell'assicurato (vedi tesserino) <u>Ogni partecipante deve essere assicurato privatamente contro gli infortuni.</u>	
Osservazioni: Malattie croniche Cure medicinali in corso Diete e/o allergie Altre informazioni importanti	
Nome e recapito del pediatra/medico di famiglia Viene contattato solo in caso di estrema necessità se i genitori non fossero raggiungibili.	
Assicurazione RC responsabilità civile privata (nome dell'assicurazione)	

Dati del/dei genitore/i o del rappresentante legale

Cognome	
Nome	
Autorità parentale	☐ congiunta ☐ madre ☐ padre ☐ tutore legale
Recapito telefonico e indirizzo e-mail della MAMMA	
Recapito di telefono e indirizzo e-mail del PAPÀ	
Numero di telefono e indirizzo e-mail del TUTORE LEGALE	
Autorizzo che mio/a figlio/a venga fotografato/a e che le fotografie vengano condivise unicamente con i genitori dei partecipanti alla colonia: SÌ ☐ NO ☐	

Luogo e data: _____

Firma: _____